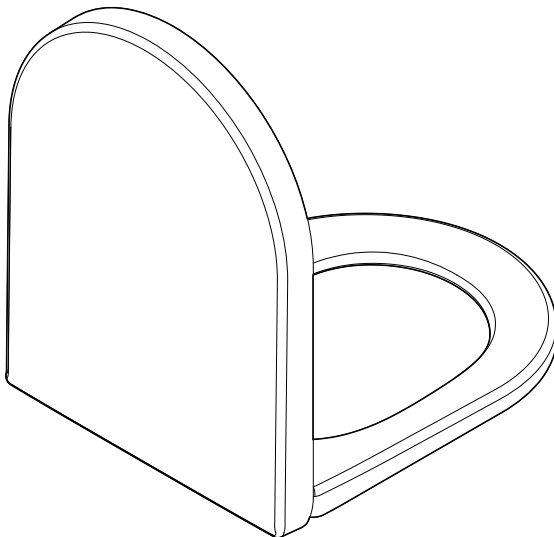


INSTRUCTION MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUALE DI ISTRUZIONI
取扱説明書
Rev(00)B

STOREMIC

SMBTC02

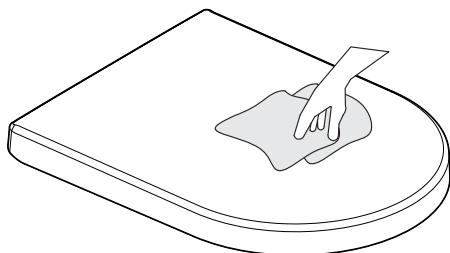


- EN** Toilet Seat
- DE** Toiletten Sitz
- FR** Siège de toilette
- ES** Asiento del baño
- IT** Sedile del water
- JP** 便座



support@storemic.com
supportjp@storemic.com (JP)

- EN** • Please read the instructions carefully to get to know the product. Follow the instructions to install the toilet seat correctly.
- Please keep the instructions after reading. If you have any concerns or questions, please customer service at support@storemic.com.
 - Please do not open the toilet seat lid over 105° before you fix the seat on the ceramic toilet bowl.
- DE** • Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, um das Produkt kennenzulernen. Befolgen Sie die Anweisungen, um den Toilettensitz richtig zu installieren.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung nach dem Lesen auf. Wenn Sie Bedenken oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter support@storemic.com.
 - Bitte öffnen Sie den Toilettensitzdeckel nicht über 105 °, bevor Sie den Sitz auf der Keramik-Toilettenschüssel befestigen.
- FR** • Veuillez lire attentivement les instructions pour vous familiariser avec le produit. Suivez les instructions pour installer correctement le siège de toilette.
- Veuillez conserver les instructions après les avoir lues. Si vous avez des préoccupations ou des questions, veuillez contacter le service client à support@storemic.com.
 - Veuillez ne pas ouvrir le couvercle du siège des toilettes à plus de 105° avant de fixer le siège sur la cuvette des toilettes en céramique.
- ES** • Lea atentamente las instrucciones para familiarizarse con el producto. Siga las instrucciones para instalar correctamente el asiento del inodoro.
- Guarde las instrucciones después de leerlas. Si tiene alguna inquietud o pregunta, comuníquese con el servicio de atención al cliente en support@storemic.com.
 - No abra la tapa del asiento del inodoro más de 105° antes de fijar el asiento en la taza del inodoro de cerámica.
- IT** • Leggere attentamente le istruzioni per conoscere il prodotto. Seguire le istruzioni per installare correttamente il sedile del water.
- Conservare le istruzioni dopo la lettura. In caso di dubbi o domande, contattare il servizio clienti all'indirizzo support@storemic.com.
 - Si prega di non aprire il coperchio del water oltre i 105° prima di aver fissato il sedile sul water in ceramica.
- JP** • 製品を理解するために、説明書をよくお読みください。指示に従って便座を正しく取り付けてください。
- お読みになった後は、大切に保管してください。懸念や質問がある場合は、のテクニカル サポート ラインまたはsupportjp@storemic.com のカスタマー サービスにお問い合わせください。
 - セラミック便器に便座を固定する前に、便座のふたを105°以上開けないでください。

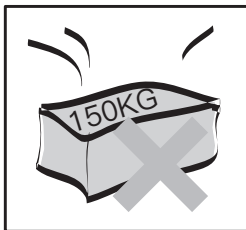


- EN** • Wipe the toilet seat with a soft wet cloth.
• Clean the toilet seat using neutral cleaner, and dry it with a clean cloth.
- DE** • Wischen Sie den Toilettensitz mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
• Reinigen Sie den Toilettensitz mit Neutralreiniger und trocknen Sie ihn mit einem sauberen Tuch ab.
- FR** • Essuyez le siège des toilettes avec un chiffon doux et humide.
• Nettoyez le siège des toilettes avec un nettoyant neutre et séchez-le avec un chiffon propre.
- ES** • Limpie el asiento del inodoro con un paño húmedo suave.
• Limpie el asiento del inodoro con un limpiador neutro y séquelo con un paño limpio.
- IT** • Pulisci il sedile del water con un panno morbido e umido.
• Pulisci il sedile del water con un detergente neutro e asciugalo con un panno pulito.
- JP** • 便座は濡れた柔らかい布で拭いてください。
• 中性洗剤を使用して便座を掃除し、きれいな布で乾かします。

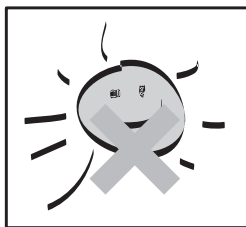
Cautions · Vorsicht · Précautions · Precauciones · Avvertenze · 注意事項



- EN** To extend the lifespan of the soft-close toilet seat, do not slamming shut the seat.
- DE** Um die Lebensdauer des Soft-Close-Toilettensitzes zu verlängern, schlagen Sie den Sitz nicht zu.
- FR** Pour prolonger la durée de vie du siège de toilette à fermeture en douceur, ne fermez pas le siège en claquant.
- ES** Para prolongar la vida útil del asiento del inodoro de cierre suave, no cierre el asiento de golpe.
- IT** Per prolungare la durata del sedile del water con chiusura ammortizzata, non chiudere il sedile sbattendo.
- JP** ソフトクローズ便座の寿命を延ばすために、便座をボタンと閉めないでください。



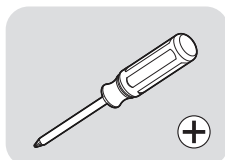
- EN** Maximum load 150KG. Do not exceed the maximum weight capacity.
- DE** Maximale Belastung 150 kg. Überschreiten Sie nicht die maximale Gewichtskapazität.
- FR** Charge maximale 150KG. Ne dépassez pas la capacité de poids maximale.
- ES** Carga máxima 150 kg. No exceda la capacidad máxima de peso.
- IT** Carico massimo 150 kg. Non superare la portata massima.
- JP** 最大積載量150kg。最大耐荷重を超えないようにしてください。



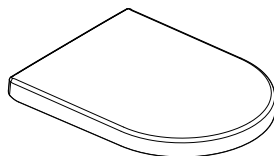
- EN** Do not expose the toilet seat directly to sunlight for long periods. Avoid any direct strong light or high temperature.
- DE** Setzen Sie den Toilettensitz nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht aus. Vermeiden Sie direktes starkes Licht oder hohe Temperaturen.
- FR** N'exposez pas le siège des toilettes directement au soleil pendant de longues périodes. Évitez toute lumière directe forte ou haute température.
- ES** No exponga el asiento del inodoro directamente a la luz solar durante períodos prolongados. Evite cualquier luz fuerte directa o alta temperatura.
- IT** Non esporre il sedile del water direttamente alla luce solare per lunghi periodi. Evitare qualsiasi luce diretta forte o alta temperatura.
- JP** 便座を直射日光に長時間さらさないでください。直射日光や高温を避けてください。

Tools Needed (Not Included)

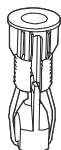
- ・ Benötigtes Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten)
- ・ Outils nécessaires (non inclus)
- ・ Herramientas necesarias (no incluidas)
- ・ Strumenti necessari (non inclusi)
- ・ 必要な工具 (含まれていません)



Contents · Inhalt · Contenu · Contenido · Contenuti · コンテンツ



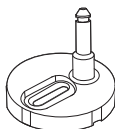
01 x 1



A x 2



B x 2



C x 2



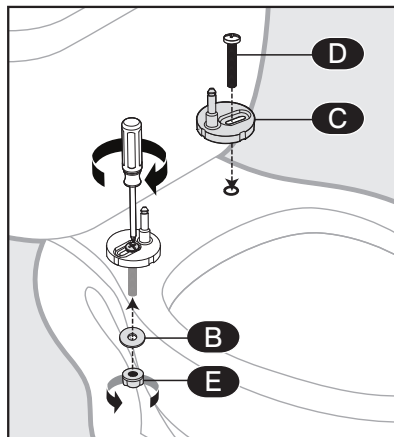
D x 2



E x 2



F x 2

1**2**

EN Insert the expansion anchors [A] into the toilet. Thread the bolts [D] through hinges [C] and toilet, and then attach the nuts [E] and washers [B] to the other end of the bolts (DO NOT fully tighten the bolts).

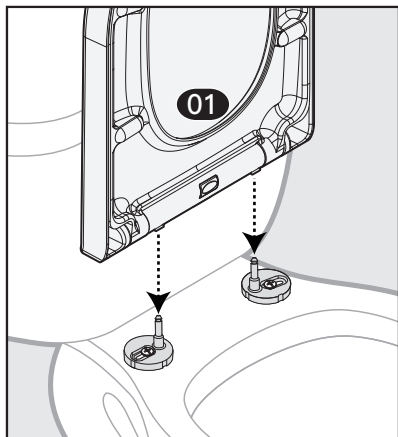
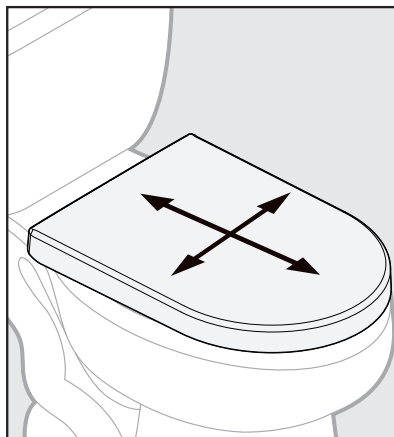
DE Setzen Sie die Spreizdübel [A] in die Toilette ein. Führen Sie die Schrauben [D] durch die Scharniere [C] und die Toilette und bringen Sie dann die Muttern [E] und Unterlegscheiben [B] am anderen Ende der Schrauben an (ziehen Sie die Schrauben NICHT vollständig fest).

FR Insérez les chevilles à expansion [A] dans les toilettes. Vissez les boulons [D] à travers les charnières [C] et les toilettes, puis fixez les écrous [E] et les rondelles [B] à l'autre extrémité des boulons (NE serrez PAS complètement les boulons).

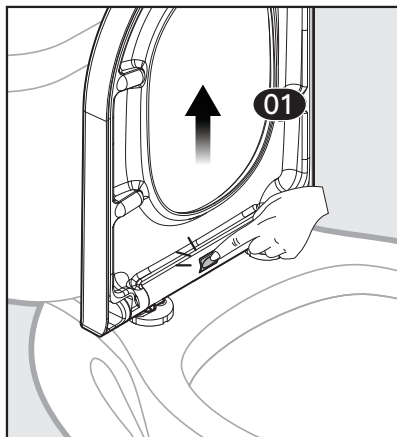
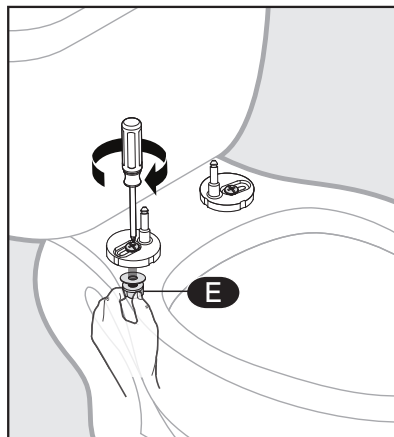
ES Inserte los anclajes de expansión [A] en el inodoro. Pase los pernos [D] a través de las bisagras [C] y el inodoro, y luego coloque las tuercas [E] y las arandelas [B] en el otro extremo de los pernos (NO apriete completamente los pernos).

IT Inserire gli ancoraggi ad espansione [A] nella toilette. Infilare i bulloni [D] attraverso i cardini [C] e il WC, quindi fissare i dadi [E] e le rondelle [B] all'altra estremità dei bulloni (NON serrare completamente i bulloni).

JP 拡張アンカー [A] を便器に挿入します。 ボルト [D] をヒンジ [C] とトイレに通し、ナット [E] とワッシャー [B] をボルトのもう一方の端に取り付けます (ボルトを完全に締めないでください)。

3**4**

- EN** Align the holes on the toilet seat to both hinges, and push the toilet seat into the hinges. Adjust the toilet seat until it's centered.
- DE** Richten Sie die Löcher am Toilettensitz an beiden Scharnieren aus und drücken Sie den Toilettensitz in die Scharniere. Passen Sie den Toilettensitz an, bis er zentriert ist.
- FR** Alignez les trous du siège des toilettes sur les deux charnières et poussez le siège des toilettes dans les charnières. Ajustez le siège des toilettes jusqu'à ce qu'il soit centré.
- ES** Alinee los orificios del asiento del inodoro con ambas bisagras y empuje el asiento del inodoro hacia las bisagras. Ajuste el asiento del inodoro hasta que esté centrado.
- IT** Allineare i fori sul sedile del water su entrambi i cardini e spingere il sedile del water nei cardini. Regola il sedile del water finché non è centrato.
- JP** 便座の穴を両方のヒンジに合わせ、便座をヒンジに押し込みます。便座が中央になるまで調整します。

5**6**

EN Press the quick release button to remove the toilet seat from the hinges. Tighten the bolts [D] further while holding the nuts [E] underneath.

DE Drücken Sie den Schnelllöseknopf, um den Toilettensitz aus den Scharnieren zu entfernen. Ziehen Sie die Schrauben [D] weiter an, während Sie die Muttern [E] darunter halten.

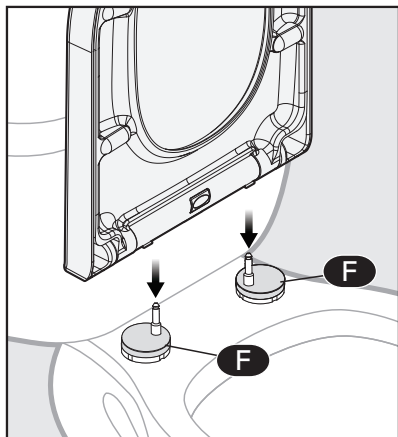
FR Appuyez sur le bouton de dégagement rapide pour retirer le siège des toilettes des charnières. Serrez davantage les boulons [D] tout en maintenant les écrous [E] en dessous.

ES Presione el botón de liberación rápida para quitar el asiento del inodoro de las bisagras. Apriete más los pernos [D] mientras sujeta las tuercas [E] por debajo.

IT Premere il pulsante di sgancio rapido per rimuovere il sedile del water dai cardini. Serrare ulteriormente i bulloni [D] tenendo i dadi [E] sottostanti.

JP クイックリリースボタンを押して、ヒンジから便座を取り外します。ナット [E] を下から押さえながら、ボルト [D] をさらに締めます。

7



EN Add the hinge caps and reattach the toilet seat.

DE Fügen Sie die Scharnierkappen hinzu und bringen Sie den Toilettensitz wieder an.

FR Ajoutez les capuchons de charnière et rattachez le siège des toilettes.

ES Agregue las tapas de las bisagras y vuelva a colocar el asiento del inodoro.

IT Aggiungi i cappucci dei cardini e riattacca il sedile del water.

JP ヒンジ キャップを追加し、便座を再び取り付けます。